

JESÚS BARRANCO
JOSERRA IGLESIAS
MIGUEL HERMOSO
MARIANO LLORENTE
LORETO MAULEÓN
ADRIANA OZORES

EL JARDÍN QUEMADO

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN

JUAN MAYORGA

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: ELISA SANZ (AAPP Y AARR)

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: JUAN GÓMEZ CORNEJO (A.A.)

DISEÑO DE SONIDO: JAUME MANRESA

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: JAIR SOUZA-FERREIRA

DISTRIBUCIÓN: JULIO MÚNICO

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN: MIGUEL CUERDO



JAVIER NAVAL PHOTOGRAPHY



PRODUCED BY

LAZONA



CO-PRODUCED BY

TIDI

El jardín quemado

Dramaturgia y dirección: Juan Mayorga

Adriana Ozores / Loreto Mauleón / Jesús Barranco
/ Mariano Llorente / Miguel Hermoso / Jose Ramón
Iglesias

Ayudante de dirección Virginia

Diseño de iluminación Juan Gómez Cornejo

Diseño de escenografía Elisa Sanz

Diseño de sonido Jaume Manresa

Producción ejecutiva Jair Souza - Ferreira

Director técnico Daniel Alcaraz


Diseño gráfico Javier Naval

Distribución Julio Municio

Dirección de producción Miguel Cuerdo

UNA PRODUCCIÓN DE:



Teatro de
La Abadía 

sobre la obra

nota del director

Me es difícil resumir una obra en una idea o una palabra para poder buscar una imagen que represente la función. Aunque suene a tópico, uno escribe precisamente porque intenta ofrecer algo complejo. Crea desde la complejidad.

En todo caso lo más dominante en *El jardín quemado* son dos cosas. Lo primero es la idea de que el pasado está abierto. Alguna vez lo digo así, el pasado es imprevisible, el futuro lo es, pero también el pasado. Encierra secretos, sentidos, respuestas, preguntas que pueden florecer. El pasado está siempre abierto. Y en segundo lugar, la otra idea que domina el texto es que es difícil juzgar el pasado. Casi imposible.

Algo que quizás no sea tan difícil de trasladar a una imagen es que la imaginación puede ofrecer una fuga a una realidad áspera, negativa, cruel.

El personaje más interesante de la obra es Garay. Es ese tipo de personajes que están en la zona gris. Lo podemos ubicar entre los verdugos o, de algún modo, entre los salvadores.

-Juan Mayorga-



lazonateatro@lazona.eu
Teléfono: +34 913 69 76 40
www.lazona.eu



sobre la obra **sinopsis**

Durante la guerra, varios hombres sanos fueron ingresados en el sanatorio psiquiátrico de San Miguel. ¿Por qué? Muchos años después, Garay, el director del sanatorio, que ya lo era entonces, y Benet, su discípula más brillante se enfrentan alrededor de aquel enigma.

En El jardín quemado aparecen dos asuntos fundamentales del teatro de Mayorga. Por un lado, la memoria y su dificultad de juzgar el pasado. «El pasado -ha dicho Mayorga- es imprevisible, está no menos abierto que el futuro y laten en él preguntas que pueden poner en peligro el presente que se arriesga a observarlo». Por otro lado, la imaginación -y, con ella, el teatro- como vía de escape desde una realidad áspera, cruel, tal cual puede serlo la de los derrotados en una guerra.



lazonateatro@lazona.eu
Teléfono: +34 913 69 76 40
www.lazona.eu



Sobre el autor y director

Juan Mayorga

Licenciado en Filosofía y en Matemáticas, ha estudiado Dramaturgia con Marco Antonio de la Parra, José Sanchis Sinisterra y en la Royal Court Theatre International Summer School de Londres. Ha sido profesor de Matemáticas en Madrid y Alcalá de Henares, profesor de Dramaturgia y de Filosofía en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid y director del seminario Memoria y pensamiento en el teatro contemporáneo en el Instituto de Filosofía del CSIC.

Ha impartido talleres de dramaturgia y conferencias sobre teatro y filosofía en diversos países. Ha sido miembro del consejo de redacción de la revista "Primer Acto" y fundador del colectivo teatral "El Astillero".



Actualmente es Director de la Cátedra de Artes Escénicas de la Universidad Carlos III de Madrid y director artístico del Teatro de la Abadía y del Corral de Comedias de Alcalá de Henares.

Entre otros ha obtenido los premios Premio Princesa de Asturias (2022), Nacional de Teatro (2007), Nacional de Literatura Dramática (2013), Valle-Inclán (2009), Ceres (2013), La Barraca (2013), Premio Max al Mejor Autor (2006, 2008 y 2009) y a la Mejor Adaptación (2008 y 2013) y Premio Europa de Nuevas Realidades Teatrales (2016).

Es autor de múltiples textos teatrales, entre otros: Animales nocturnos, El chico de la última fila, llevada al cine por François Ozon; La tortuga de Darwin, La lengua en pedazos, El cartógrafo, Silencio y El Golem.

Ha escrito versiones de textos de Calderón, Lope, Shakespeare, Lessing, Dostoievski, Chejov, Ibsen, Kafka y Dürrenmatt. Su obra ha sido estrenada en treinta países y traducida a veinte idiomas.



Sobre la compañía

Adriana Ozores

Adriana Ozores Muñoz nació en Madrid el 21 de mayo de 1959. Comenzó su carrera teatral en 1982 con la obra *La señora presidenta*, dirigida por Ángel Fernández Montesinos. Posteriormente se incorporó a la Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Adolfo Marsillach, donde participó en montajes como *El médico de su honra*, *Tres sombreros de copa*, *La casa de las chivas* y *Melíbea*, entre otros.

A lo largo de su trayectoria ha trabajado en producciones de teatro clásico y contemporáneo en diferentes escenarios del territorio nacional.



En el ámbito cinematográfico, ha intervenido en numerosas producciones, entre las que destacan *Norberta* (2023) de Sonia Escolano, *Los pequeños amores* (2022) de Celia Rico, *Reflejos en una habitación* (2022) de Ceres Machado, *Últimas voluntades* (2022) de Joaquín Carmona Hidalgo, *El comensal* (2022) de Ángeles González-Sinde, *Invisibles* (2020) de Gracia Querejeta, *Thi Mai* (2017) de Patricia Ferreira, *Cerca de tu casa* (2015) de Eduard Cortés, *El método* (2005) de Marcelo Piñeyro, *Heroína* (2004) de Gerardo Herrero, *Héctor* (2003) de Gracia Querejeta y *La suerte dormida* (2002) de Ángeles González-Sinde. En los años ochenta participó en diversas producciones del cine español, entre ellas *Los zancos* de Carlos Saura.

En televisión ha formado parte de numerosas series de éxito, entre ellas *Custodia repartida* (2025), *Velvet Colección* (2017), *Rabia* (2015), *Gran Hotel* (2011-2013) y *Los hombres de Paco* (2005-2009).

Ha recibido, entre otros reconocimientos, el Premio Goya a la Mejor Interpretación Femenina de Reparto por *La hora de los valientes* (1998) y la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes otorgada por el Ministerio de Cultura de España en 2020.



Sobre la compañía

Loreto Mauleón

Loreto Mauleón nació el 14 de agosto de 1988 en Burgos y creció en San Sebastián (Guipúzcoa). Su carrera profesional empezó en 2008 con su participación en la serie vasca *Goenkale*, en la que interpretó un papel secundario. Un año después debutó en el cine con *La máquina de pintar nubes*, dirigida por Patxo Tellería y Aitor Mazo. A partir de entonces, su carrera tomó impulso, consolidándose especialmente en televisión gracias a su papel como María Castañeda en la exitosa serie de Antena 3 *El secreto de Puente Viejo*, que le dio una gran popularidad.



En 2020 alcanzó un reconocimiento más amplio y prestigioso con su interpretación en la serie *Patria*, basada en la novela de Fernando Aramburu. Su papel le valió el Premio Feroz 2021 a la mejor actriz de reparto en una serie y el Premio Platino 2021 por el mismo trabajo.

En cine, Loreto Mauleón ha participado en títulos como *Los renglones torcidos de Dios* (2022), además de colaborar en diversos cortometrajes y proyectos audiovisuales para televisión y plataformas. En teatro, ha formado parte de montajes destacados como *La villana de Getafe de Lope de Vega*, con la Compañía Nacional de Teatro Clásico, y *Una historia de amor* de Alexis Michalik (2021), donde mostró su capacidad para abordar textos de distinto registro y profundidad emocional.

Además de su trabajo en televisión y cine, Loreto Mauleón cuenta con una sólida experiencia teatral. Ha formado parte de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, con la que participó en el montaje de *La villana de Getafe de Lope de Vega*, dirigida por Ignacio García, donde demostró su dominio del verso clásico y su presencia escénica. En 2021 protagonizó *Una historia de amor* de Alexis Michalik, bajo la dirección de Tamzin Townsend, una obra contemporánea que le permitió explorar un registro más íntimo y emocional, muy bien recibido por el público y la crítica.



Sobre la compañía

Jesús Barranco



Jesús Barranco es un actor y docente español. Licenciado en Filología Hispánica, doctorando en Teoría y Práctica del Teatro y formado como actor en el Teatro de Cámara de Madrid, ha sido parte del elenco de La Abadía en *El Mercader de Venecia* y *El rey Lear*, dirigidos por H. Heyme, y en *Mesías* y *El Rey se muere a las órdenes* de José Luis Gómez.

Formado en el Teatro de Cámara de Madrid y con maestros como Luca Aprea, Sara Molina, José Luis Gómez o Domingo Ortega, ha sido intérprete asiduo del elenco del Teatro de la Abadía y después lo hemos visto en espectáculos como *El mal de la Juventud*, *Falstaff*, *La valentía*, *La defense*, dirigido por Domingo Ortega; *La vuelta al mundo*, con dirección de David Ojeda y *Los desastres del amor*, por Nieves Olcoz, dentro del Proyecto Transatlántico (España-Chile); *El maleficio de la mariposa*, dirigido por D. Ortega; *La noche de los asesinos*, por Elena Espinosa; *Trabajos de amor perdidos*, con dirección de D. Ortega con la Cia. Blenamiboa. Además, ha trabajado con la Cia.

El Armadillo en Ensalada de bandidos, *Haemorroisa* y *Autorretrato doble*, todas ellas dirigidas por Óscar G. Villegas; con la Cia. Invenciones Cósmicas en Cajas, *inmaduros para siempre*, dirigido por Luca Aprea; *Mañana voy yo difícil*, dirigido por Ignacio Calvache para la Cía. Contando Hormigas.

Forma parte del ensamble de [los números imaginarios] y ha participado de todos los espectáculos de la compañía.

Ejerce como profesor de actuación y movimiento en las universidades de Alcalá de Henares y Carlos III de Madrid, entre otros centros.



Sobre la compañía

Mariano Llorente

Mariano Llorente es actor, director y dramaturgo español con una sólida trayectoria en teatro, cine y televisión.

En televisión, entre sus trabajos más recientes destacan *¿A qué estás esperando?* (A3 Player / Diagonal TV, 2024), *Las abogadas* (RTVE, 2023) y *Nos vemos en otra vida* (Disney+, 2023). También ha intervenido en producciones como *Caronte* (Big Bang Media, 2019), *Sabuesos* (TVE, 2017), *Gigantes* (Movistar+, 2017), *El Ministerio del Tiempo* (TVE, 2017) y *Acacias 38* (Boomerang TV / TVE, 2015–2016). Su carrera televisiva incluye además apariciones en series tan populares como *Los Serrano*, *El comisario*, *Cuenta atrás* o *Al salir de clase*.



En el ámbito cinematográfico, Mariano Llorente ha participado en películas como *Mr. Nadie* (Miguel Ángel Calvo, 2024), *Anatema* (Jimina Sabadu, 2023), *Que nadie duerma* (Antonio Méndez, 2022) y *Canallas* (Daniel Guzmán, 2019). También ha formado parte del elenco de *Mientras dure la guerra* (Alejandro Amenábar, 2018) y *Campeones* (Javier Fesser, 2017), ambas producciones galardonadas y aclamadas por crítica y público.

Entre sus primeros trabajos cinematográficos se incluyen *A cambio de nada* (Daniel Guzmán, 2013), *La rosa de nadie* (Ignacio Oliva, 2011), *Alatriste* (Agustín Díaz Yanes, 2006) y *Princesas* (Fernando León de Aranoa, 2005).

El teatro constituye uno de los pilares fundamentales de su carrera. Ha trabajado en escenarios de prestigio como el Teatro Español, el Centro Dramático Nacional y el Teatro de La Abadía. Entre sus interpretaciones más recientes destacan *Historia de una escalera* (dirigida por Helena Pimenta, 2025) y *Luces de Bohemia* (dirigida por Eduardo Vasco, 2024). También ha formado parte de montajes como *Tres sombreros de copa* (dir. Natalia Menéndez, 2019), *Una humilde propuesta* (dir. Laila Ripoll, 2019) y *En la orilla* (dir. Adolfo Fernández, 2018–2017).

Como miembro de *Micomición*, ha intervenido en producciones emblemáticas como *Cervantes ejemplar*, *El triángulo azul*, *Atra bilis*, *Los niños perdidos*, *Santa Perpetua* y *La dama boba*.

A lo largo de su carrera ha recibido diversos galardones, entre los que destacan el Premio Nacional de Literatura Dramática 2015 por *El triángulo azul* y el Premio Lázaro Carreter de Literatura Dramática 2005.



Sobre la compañía

Miguel Hermoso



Actor formado en la Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) de Madrid, Miguel Hermoso ha desarrollado una sólida carrera en teatro, cine y televisión, además de destacar como músico y creador de bandas sonoras originales.

En el ámbito teatral, ha trabajado con algunos de los directores más reconocidos de la escena española como Claudio Tolcachir, Blanca Portillo, José Pascual, Juan Carlos Rubio o Juan José Afonso. Entre sus últimos trabajos destacan *La Guerra de nuestros antepasados* (2022), *República de Roma* (2022) y *La Coartada* (2021/22).

A lo largo de su trayectoria ha interpretado grandes títulos del repertorio clásico y contemporáneo como *Don Juan Tenorio*, *La Culpa*, *El Padre*, *Aquiles*, *el hombre*, *La familia de Pascual Duarte* o *La Avería*, consolidando un recorrido escénico diverso y de gran prestigio. También ha participado en proyectos de microteatro y en labores de dramaturgia, traducción y adaptación de textos.

En cine, su filmografía abarca desde títulos recientes como *Caleta Palace* (2022) hasta trabajos en películas emblemáticas como *Fugitivas* (2000), *GAL* (2006), *Más allá del jardín* (1996) o *La vida en rojo* (2007). Asimismo, ha protagonizado y colaborado en numerosos cortometrajes, entre los que destacan *Intermedio* (2019), *Como cualquier otro* (2020) y *La Prueba* (2016), cinta con la que obtuvo el premio al Mejor Actor en el Festival de Cine de Benagalbón.

En televisión es un rostro habitual en series de gran éxito como *Cuéntame cómo pasó* (en distintas temporadas entre 2004 y 2022), *Amar es para siempre*, *Yo soy Bea*, *El Ministerio del Tiempo*, *Apaches*, *Gigantes*, *Servir y Proteger* o *La novia gitana* (2022), entre otras muchas. Su trayectoria televisiva se extiende desde los años noventa hasta la actualidad, con presencia en producciones para TVE, Antena 3, Telecinco, Atresmedia, Movistar+ y cadenas autonómicas.

A lo largo de su carrera ha recibido diversos reconocimientos, entre ellos el Premio de la Unión de Actores al Mejor Actor Secundario por *La Prueba* (2002) y el Premio de Honor a toda su trayectoria en el Festival de Cine Avilacine (2022).



Sobre la compañía

José Ramón Iglesias

José Ramón Iglesias es actor formado en el Instituto del Teatro y de las Artes Escénicas de Asturias (ITAE), donde completó sus estudios entre 1991 y 1995. Desde entonces ha desarrollado su trabajo en el ámbito teatral colaborando con distintas compañías y directores en producciones de repertorio clásico y contemporáneo.

Ha participado en varios montajes de la Compañía Nacional de Teatro Clásico bajo la dirección de profesionales como Pilar Miró, José Carlos Plaza, Eduardo Vasco o J. C. Pérez de la Fuente.



Entre sus trabajos con la CNTC se incluyen títulos como *El anzuelo de Fenisa*, *La venganza de Tamar*, *El pintor de su deshonra*, *Un bobo hace ciento* y *Entremeses barrocos*. Con la compañía Noviembre Teatro, dirigida por Eduardo Vasco, ha intervenido en montajes como *Hamlet*, *Noche de Reyes* y *Otelo*.

Además, ha formado parte de otros proyectos escénicos, entre ellos *Réplika, muerte joven*, dirigido por Jaroslaw Bielski, y diversas lecturas dramatizadas y actividades paralelas organizadas por instituciones teatrales como el Teatro Español o el Centro Dramático Nacional. En estos espacios ha participado en encuentros con el público y presentaciones de textos, entre ellos *Fando y Lis* de Fernando Arrabal y *Lo fingido verdadero*.

Su trayectoria se caracteriza por una continuidad en la interpretación teatral, con especial atención al verso y al trabajo con el texto clásico. Ha complementado su labor actoral con formación y práctica en técnicas de voz, movimiento y análisis de texto.

A lo largo de su carrera ha colaborado con distintos equipos artísticos en producciones representadas en teatros nacionales y festivales, manteniendo una presencia constante en la escena española.



Sobre la producción **LAZONA**

LAZONA es una productora y distribuidora de espectáculos con más de veinte años de trayectoria, combinando teatro y música en propuestas innovadoras. Desde su creación en 2003, ha producido más de 50 espectáculos que han cosechado el reconocimiento del público y la crítica.

Apuesta por la dramaturgia española viva, con estrenos de autoras y autores como Laila Ripoll (*Cáscaras vacías*), Alberto Conejero (*La piedra oscura*), Ruth Sánchez (*Españolas, Franco ha muerto*), Marta Buchaca (*Rita*) o Alfredo Sanzol (*La respiración*). Cada temporada equilibra montajes consolidados con nuevas producciones, manteniendo en cartel obras como *La Ternura*, de Alfredo Sanzol; *Miguel de Molina al desnudo*, de Ángel Ruiz; o *El tiempo todo locura*, de Félix Estaire.



El vínculo entre teatro y música ha sido clave en algunas de sus producciones. Miguel de Molina al desnudo no solo triunfó en los escenarios, sino que derivó en un disco, y esta línea continúa con Madreed, su más reciente propuesta. Además, ha impulsado montajes musicales que han trascendido fronteras, como La golondrina, de Guillem Clua, estrenada en francés en el Théâtre Hébertot de París y en catalán en La Villarroel.

En 2022 y 2023, estrenó obras como Otra vida, de Oriol Tarrason; RUN (jamás caer vivos), de José Padilla; y El Misántropo, en coproducción con el Festival Internacional de Teatro de Mérida. Su apuesta por la internacionalización incluye La vida es sueño, dirigida por Declan Donnellan y coproducida con la Compañía Nacional de Teatro Clásico y Cheek by Jowl, con giras en España, Europa y América.

Más allá del escenario, LAZONA explora la digitalización del teatro, con proyectos como La Chácena, un marketplace teatral en lanzamiento, y el desarrollo de su propia app. También impulsa la dramaturgia contemporánea a través del Torneo de Dramaturgia, con siete ediciones en el Teatro Español de Madrid, y colabora con el Instituto Cervantes para llevar la escena española al mundo.

El reconocimiento a su labor incluye premios como los Max al mejor espectáculo por La piedra oscura y La Ternura, el Premio Hugo de Argentina al mejor espectáculo musical para un solo intérprete, y el Premio de Honra de Almada por Miguel de Molina al desnudo.



Sobre la producción

TEATRO DE LA ABADÍA

El Teatro de La Abadía, centro de estudios y creación escénica de la comunidad de Madrid, se inauguró en 1995, con sede principal en una antigua iglesia.

Es una fundación sin ánimo de lucro, cuyo Patronato, presidido por Montserrat Iglesias, reúne a las tres administraciones públicas: la Comunidad de Madrid, el Ministerio de Cultura y el Ayuntamiento de Madrid.

En la tradición de los teatros de arte europeos, el Teatro de La Abadía produce varios espectáculos por temporada, acoge a compañías invitadas de España y del extranjero, y desarrolla actividades de formación dirigidas a profesionales y de mediación social.

Su director fundador es José Luis Gómez, actor, director y miembro de la Real Academia Española. En Teatro de La Abadía, Gómez ha dirigido y/o interpretado obras de Beckett, Berkoff, Brecht, Cervantes, Dürrenmatt, Ionesco, Kafka, Rojas y Valle-Inclán, entre otros.



En 2019 le sucedió Carlos Aladro, y en febrero de 2022 la dirección artística pasó a manos de Juan Mayorga, dramaturgo y director de escena, miembro también de la Real Academia Española y doctor en Filosofía.

Junto a creadores españoles como Carles Alfaro, Àlex Rigola, Rosario Ruiz Rodgers y Ana Zamora, Teatro de La Abadía invita a reconocidos artistas extranjeros para realizar sus producciones, entre ellos Luis Miguel Cintra, Roberto Ciulli, Hansgünther Heyme, Dan Jemmett, Georges Lavaudant, Krystian Lupa y Olivier Py.

Como uno de los teatros más destacados del país, La Abadía ha recibido importantes premios y hace gira con la mayoría de sus montajes.

Durante trece años fue miembro de la Unión de los Teatros de Europa (UTE) y entre 2012 y 2016 participó en el proyecto internacional 'Cities on Stage'.

Esta casa de teatro es también un espacio para el entrenamiento, con particular atención al teatro de la palabra: la palabra en acción, habitada, encarnada.

Más de 60 premios concedidos a producciones del Teatro de La Abadía, entre ellos 14 Premios Max, 6 Premios Ercilla, 2 Premios Nacionales de Literatura Dramática, 2 Premios Valle-Inclán, 3 Premios de la Asociación de Directores de Escena, y 3 Premios de la Unión de Actores y Actrices. Además, el la Fundación Teatro de La Abadía ha recibido el Premio Nacional de Teatro y la Medalla de Oro al Mérito a las Bellas Artes, ambos otorgados por el Ministerio de Cultura.

En su más de 28 años de historia, ha realizado más de 70 producciones propias, con actuaciones en más de 40 ciudades extranjeras.

Además, el equipo de la Fundación se ocupa de la gestión y programación del Corral de Comedias de Alcalá de Henares, un teatro con más de cuatro siglos de historia.





EQUIPO LAZONA:

Producción: Elisa Fernández, Jair Souza-Ferreira y Marta Gabaldón

Administración: Rocío Rifé

Narrativas: Antonio Solís

Contabilidad: Vanesa Murillo

Dirección financiera: Merche Herranz

Dirección de producción: Miguel Cuervo

DISTRIBUCIÓN:

Julio Municio

jmunicio@lazona.eu

Telf: +34 622 016 546